

TAPAS

51.	Croquettas „Pollo“ (Hühnchen)	4,00 €
52.	Croquettas „Jamon Serano“	4,50 €
53.	Croquettas „Marisco“ (Kabeljau)	4,50 €
54.	Albondigas in Tomaten Sauce	5,00 €
55.	Datteln im Speckmantel	5,00 €
56.	Frittierte Sardellen Boquerones fritos * Fried anchovies	6,50 €
57.	Frittierter Tintenfisch (Calamares) Calamares rebozadas * Fried cuttle-fish (Calamares)	7,50 €
58.	Frittierte Babycalamares Chipirones rebozadas * fried baby squids	7,00 €
59.	Gambas - Spieße Pinchos de Gambas * Shrimps - skewers	8,00 €
60.	Gambas im Kartoffelnest	8,00 €
61.	Boquerones Vinagretta Boquerones Vinagretta * Anchovies Vinagretta	5,00 €
62.	Serano - Schinken Jamon serano * dry-cured "serano" ham	10,00 €
63.	„Chorizo“ (pikante span. Pfefferwürstchen) Chorizo picante * hot spanish sausages	6,50 €
64.	Gegrillte Zucchini „al ajillo“ in Knoblauch-Olivenöl Calabacines a la plancha "al ajillo" * grilled zucchini / courgette in oliv oil	4,50 €
65.	Gegrillte Auberginen m. Tomatensauce u. Parmesan Berenjena a la plancha con salsa tomate y queso parmesan Grilled Aubergine in tomato sauce and parmesan cheese	5,00 €
66.	Gegrillte Champignons Champinones a la plancha * Grilled mushrooms	5,00 €
67.	Pimientos „a la Piquillo“ mit Gambas Pimientos a la Piquillo con Gambas *	6,50 €
68.	Tortilla mit Kartoffeln Tortilla con patatas * Tortilla with potatoes	4,50 €

Suppen Sopas Soups

1. Fischsuppe³ 6,50 €

Sopa de Pescado * Fish soup

2. Tomatensuppe³ 4,50 €

Sopa de Tomate * Tomato soup

4. Gemüsesuppe 5,50 €

Sopa de Verduras * Vegetable soup

5. Gazpacho 4,50 €

Salate Ensaladas Salads

10. Tomatensalat 4,50 €

Ensalado de Tomate * Tomato salad

12. Gemischter Salat 4,50 €

Ensalada Mixta * Mixed salad

15. Thunfisch Salat mit Parmesan 6,50 €

Ensalada Atun con parmesan * Mixed Salad with Tuna and parmesan cheese

16. Artischocken Vinaigrette 5,00 €

Alcachofas Vinagretta * Artichokes Vinaigrette

Kalte Vorspeisen Entremeses Fríos Cold appetizers

25. Krabbencocktail 8,50€

Coctel de Gambas * Shrimp cocktail

26. „Plato mixto“ mit Schinken, Käse, Chorizo¹ 12,50 €

Plato mixto con jamon, queso y chorizo * Cold plate with jam, cheese and spanish salami

27. Carpaccio vom Rind mit Rucola 12,50 €

Carpaccio de ternera con ensalada rucola * Beef carpaccio with rocket salad

28. Brot mit Tomate und Schinken „Serrano“ 4,50 €

Pan con tomate y jamon Serrano * Bread with tomato and dry-cured ham „Serrano“

Warme Vorspeisen

Entremeses Calientes Hot appetizers

37. Champignons "Don Diego" mit Schinken und Gambas 10,50 €
Champinones "Son Diego" con jamon y gambas
Mushrooms "Don Diego" with ham Serrano and shrimps
39. Schnecken (12 Stück) gratiniert 10,00 €
Caracoles gratinado (12 pcs.) * Snails with green butter and garlic (12 pcs)
40. Schnecken nach Art des Hauses mit Tomatensauce ⁷ u. Champignons 12,50 €
Caracoles a la Casa con salsa de tomate y champinones
Snails made to our own recipe with Tomato sauce and mushrooms
41. Babycalamares in Knoblauchöl (Chipirones)⁷ 10,50 €
Chipirones al ajillo * Baby squids in garlic oil
42. Gambas al Pil-Pil (Garnelen in Knoblauchöl)⁷ 10,50 €
Gambas al ajillo * Shrimps in garlic oil
43. Champignons in Knoblauchsahnesauce 6,50 €
Champinones al ajillo * Mushrooms in cream garlic sauce
45. Gegrillter Tintenfisch (Sepia) 10,50 €
Sepia a la plancha * Grilled cuttle-fish (Sepia)
48. Hähnchen in Knoblauchsauce 8,50 €
Polio al ajillo * Chicken in cream garlic sauce
49. Padron 6,00 €

Paella a la Valenciana

50. für eine Person ^{27,8,9} 18,00 €
para 1 persona * for one Person

Fischgerichte

Pescado Fish

-
72. **Garnelen** gegrillt mit kleinem gemischtem Salat 12,00 €
Gambas a la plancha con ensalada mixta * Shrimps grilled with little mixed salad
100. **Zarzuela „Catalana“** mit Reis ^{2,7,8} (für 1 Person) 21,50 €
Zarzuela „Catalana“ con arroz (para 1 pers.)
Zarzuela “Catalana” with Rice (for 1 person)
102. **Gemischte Fischplatte** gegrillt mit Salzkartoffeln und Spinat 19,50 €
Parrillada de Pescados con patatas hervidos y espinacas
Seafood platter grilled with boiled potatoes and spinach
103. **Riesengarnelen** gegrillt mit kleinem gemischtem Salat 22,50 €
Langostinos a la plancha con ensalada mixta
King prawns grilled with little mixed salad
104. **Riesengarnelen in Knoblauchsauce** mit Reis und Blattspinat 19,50 €
Langostinos al Ajillo con arroz y espinacas
King prawns in garlic cream sauce with rice and spinach
106. **Gegrillter Lachs** mit Salzkartoffeln u. Broccoli 17,50 €
Salmon a la plancha con broccoli y patatas hervidos
Grilled Salmon with boiled potatoes and Broccoli
108. **Gegrillter Seeteufel** ¹ mit Salzkartoffeln und Blattspinat 19,50 €
Rape a la plancha con patatas hervidas y espinacas
Grilled Monkfish with boiled potatoes and spinach

Fleischgerichte

Carne Meat

-
130. **Rumpsteak (200 g)** mit Folienkartoffel 18,50 €
Lomo con patata asada
Rump steak (200g) with baked potato
131. **Pfefferrumpsteak** mit Reis 19,50 €
Lomo salsa de pimienta con arroz
Rump steak with pepper sauce and rice
132. **Rumpsteak** mit gerösteten Zwiebeln und Scheibenkartoffeln 20,50 €
Lomo con cebollas rebozada y patatas fritas
Rump steak with roasted onions and french fries
133. **Filetsteak (200 g)** mit Folienkartoffel 24,50 €
Solomillo con patata asada
Fillet steak with baked potato

134. **Filetpfeffersteak** mit Reis 25,50 €
Solomillo con salsa de pimienta y con arroz
Filet steak pepper sauce and rice
135. **Schweinefilet al Ajillo** (Knoblauchsauce) mit Scheibenkartoffeln 15,00 €
Cerdo al ajillo con patatas fritas * Pork fillet al Ajillo (garlic sauce) with french frice
136. **Filet "Don Carlos"** mit Reis und Broccoli 26,50 €
Solomillo "Don Carlos" con arroz y broccoli
Filet "Don Carlos" with rice and broccoli
137. **Hüftsteak** mit Folienkartoffel und Salat 17,00 €
Cuadril con patata asada y ensalada
Hip-bonesteak with baked potato and salad
138. **Entrecôte** (300g) mit Folienkartoffel und Salat 24,50 €
Entrecote con patata asada y ensalada * Entrecôte with baked potato and salad
139. **Filetspieß** mit Folienkartoffel und Salat 21,50 €
Pincho de Solomillo con patata asada y ensalada
Filet skewer with baked potato and salad
140. **Kalbschnitzel in Weißweinsauce^s** mit Reis und Spinat 18,50 €
Filete de ternera al vino Blanco con arroz y espinacas
veal cutlet in white wine sauce with rice and spinach
141. **Kalbsleber** mit Salbei, Broccoli und Röstkartoffeln 17,50 €
Hígado de ternera salbei con broccoli y patatas fritas
veal liver with sage (Salbei) and roasted potatoes and broccoli
143. **Grillteller** mit Reis 21,50 €
Parrillada de carne con arroz * Mixed grill with rice
144. **Grillplatte** mit Scheibenkartoffeln und Salat (für 2 Pers.) 42,00€
Parrillada de Carne con patatas fritas y ensalada (para 2 pers.)
Mixed grill with french fries and salad (for 2 pers.)
145. **Lammkoteletts** mit Folienkartoffel und grünen Bohnen 20,50 €
Chuletas de Cordero con judías verde y patata asada
Lamb chops with baked potato and green beans
146. **Lammfilet** in Pfeffersauce mit Reis und Blattspinat 22,50 €
Filete de cordero en salsa de pimienta con arroz y espinaca
Lamb fillet in Pepper sauce with rice and spinach
147. **Gebackene Lammhaxe** Scheibenkartoffeln und grünen Bohnen 19,50 €
Carne de cordero con patatas fritas y judías verde
Baked leg of lamb with french frice and green beans
148. **Zigeunerspieß** mit Spinat und Reis 17,50 €
Pincho „Gitano“ con arroz y espinaca * Kebab "Zingara" with Rice and spinacas
150. **Kaninchen** in Tomaten Knoblauch-Sauce m. Salzkartoffeln u. Spinat 18,50 €
Conejo con salsa de ajo/tomate y con patatas hervidos y espinaca
Rabbit in Tomato garlic Sauce with boiled potatoes and spinach

151. **Lammcarree** mit Scheibenkartoffeln und grünen Bohnen 26,50 €
Carree de cordero con patatas alteadas y judías verdes
Rack of lamb with fried potatoes and green beans

152. **Schweinemedallions in Pfeffersauce** mit Scheibenkartoffeln 16,50 €
Medallions de cerdo con salsa pimienta y patatas alteadas
Medallions of pork with fried potatoes

153. **Rinderfilet im Speckmantel mit Riesengarnelen** 28,50 €
mit Bratkartoffeln und grünen Bohnen
Filet de ternera con bacon y langostinos, patatas salteadas y judías verdes
Fillet of beef with bacon and king prawns, fried potatoes and green beans

Extra - Beilagen Guarniciones Side dishes

-
157. **Reis** Arroz * Rice 1,50 €
158. **Salzkartoffeln** Patatas hervidas / Boiled potatoes 1,50 €
159. **Geröstete Zwiebeln** Cebollas rebozadas * Roasted onions 2,50 €
160. **Gebackene Kartoffel** mit Kräutercreme 1,50 €
Patata asada con mantequilla de hierbas finas
Baked potato with green butter
161. **Gegrillter Maiskolben** Panocha * Grilled corn cob 3,50 €
162. **Blattspinat** Espinacas * Spinach 2,80 €
163. **Broccoli** 2,80 €
164. **Grüne Bohnen** Judias verde * Green beans 2,80 €
165. **Pommes Frites** (Scheibenkartoffeln) 3,00 €
Patatas fritas / french frices
166. **Bratkartoffeln** Patatas salteadas * Fried potatoes 3,50 €
167. **Pfeffersauce** Salsa de pimienta * Pepper sauce 2,50 €
168. **Champignonsauce** Salsa de championes * Mushroom sauce 3,00 €
169. **Sauce Bernáise** ^{2,3} 3,00 €
170. **Hummercabbensause** salsa lasgostinos * Lobster sauce 2,50 €

Desserts Postres desserts

180. **Käse** (Manchego) 6,00 €
Queso * Cheese
181. **Gemischtes Eis** mit Sahne 4,50 €
Helado mixto con nata * Mixed icecream with cream
182. **Schattenmorellen** flambiert mit Vanilleeis ² und Sahne (f. 2 Pers.) 11,00 €
Cerezas con helado de vainilla y nata
Cherries with icecream and cream
183. **Hausgemachte Karamellcreme** mit Vanilleeis ² und Sahne 3,50 €
Flan de casa con helado vainilla y nata
Homemade Caramelcream with icecream and cream
184. **Crêpe** mit Schattenmorellen flambiert mit Vanilleeis ² und Sahne 7,50 €
Crepe con cerezas y helado de vainilla y nata
Crepe with cherries and icecream and cream
185. **Crema Catalana** ² 4,00 €

Alkoholfreie Getränke

Bebidas sin alcohol

Drinks without alcohol

260.	Coca Cola ^{2,4}	0,2 l	2,00 €
261.	Coca Cola Light ^{1,4,6,7,8}	0,2 l	2,00 €
262.	Fanta ^{1,2,9}	0,2 l	2,00 €
263.	Sprite ⁹	0,2 l	2,00 €
265.	Mineralwasser	0,25 l	2,00 €
266.	Mineralwasser	0,7 l	5,00 €
267.	Tonic Water ⁵	0,2 l	1,30 €
268.	Bitter Lemon ⁵	0,2 l	2,50 €
269.	Ginger Ale ²	0,2 l	2,50 €
270.	Apfelsaft	0,2 l	2,50 €
271.	Apfelsaftschorle	0,2 l	2,00 €
272.	Orangensaft	0,2 l	2,50 €

Warme Getränke

Bebidas caliente

Warm drinks

280.	Kaffee		2,20 €
282.	Cappuccino		2,70 €
283.	Espresso		2,00 €
284.	Cortado (Espresso mit Milch)		2,70 €
285.	Carajillo (Espresso mit Brandy)		4,50 €
287.	Tee (Schwarzer, Kamille, Pfefferminz, Grüner)		1,80 €

Offene Weine

Vinos

Wines

200.	Spanischer Sangria	0,2 l	4,80 €
201.		0,5 l	10,00 €
202.		1 l	19,00 €
203.	Rioja Tinto Rotwein Red wine	0,2 l	4,20 €
204.		0,5 l	8,50 €
205.		1 l	16,00 €
206.	Rioja Rosado Rosé-Wein Rose wine	0,2 l	4,20 €
207.		0,5 l	8,50 €
208.		1 l	16,00 €

209.	Ríoja Blanco	Weißwein White wine	0,2 l	4,20 €
210.			0,5 l	8,50 €
211.			1 l	16,00 €

Flaschenweine botellas de vino bottles of wine

Weißwein vino blanco white wine

212	Condesa Eylo		0,7 l	21,50 €
213	Marques de Riscal		0,7 l	22,50 €

Rosewein vino rosado rose wine

216	Marques de Caceres		0,7 l	21,50 €
217	Marques de Riscal		0,7 l	22,50 €

Rotwein vino tinto red wine

220	Luis Canas (Crianza)		0,5 l	16,50 €
221	Valserrano (Crianza)		0,7 l	24,50 €
222	Luis Canas (Reserva)		0,7 l	30,50 €
223	Marques de Riscal (Reserva)		0,7 l	34,50 €

Sekt cava champagne

310.	Cava -Reserva-	(spanischer Sekt / spanish champagne)	0,75 l	32,50 €
311.	Sekt (Piccolo)		0,2 l	6,00 €

Biere Cervezas Beers

250.	Bolten Alt		0,3 l	2,50 €
251.	Krombacher		0,3 l	2,70 €
252.	Alkoholfreies Bier		0,33 l	2,50 €
253.	Weizenbier		0,5 l	4,50 €
254.	Malzbier		0,5 l	4,50 €

Likör Licor Liqueur

323.	Crema Catalana	4 cl	4,00 €
325.	Hierbas	4 cl	4,50 €
326.	Licor 43 ²	4 cl	4,50 €
327.	Pacharan	4 cl	4,00 €

Cognac & Brandy

330.	Bobadilla 103	4 cl	4,00 €
331.	Cardenal Mendoza	4 cl	8,50 €
332.	Carlos I Gran Reserva	4 cl	7,50 €
333.	Duque de Alba Gran Reserva	4 cl	8,50 €
334.	Lepanto	4 cl	8,50 €
336.	Veterano	4 cl	4,00 €
337.	Luis Felipe Gran Reserva	4 cl	17,50 €
338.	Magno	4 cl	4,50 €
339.	1866 Gran Reserva	4 cl	14,50 €

Whiskey - Spirituosen

302.	Chivas ²	4 cl	6,00 €
303.	Black Label	4 cl	6,50 €
340.	Averna	4 cl	4,00 €
341.	Fernet Branca	4 cl	4,00 €
342.	Grappa	4 cl	4,00 €
343.	Jägermeister	2 cl	3,00 €
344.	Jubiläum Aquavit	2 cl	3,50 €
345.	Korn	2 cl	2,00 €
346.	Line Aquavit	2 cl	3,50 €
347.	Malteser Aquavit	2 cl	3,50 €